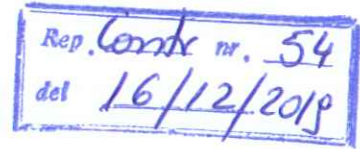


CONTRACT



SERVICE CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

REF: 7458508/1

FINANCED FROM THE

Italian Agency for Development Cooperation – Tirana's Office
Rruga Abdi Toptani, Torre Drin, 5th floor, Tirana - Albania

('the contracting authority'),

of the one part,

and

NET-GROUP Sh.p.k.

Rruga Demokracia, ndertesa nr. 1, prane Ahmati Petrol
PASKUQAN Lagjia Paskuqan 1, Tirana - Albania
NUIS L72023002P

('the contractor')

of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT Facility for the management and monitoring of the Italian Cooperation Program in Albania (FAGEM) - AID 10881

CONTRACT TITLE Study Design for Preparation of detailed local plans for the implementation of Metrobosco - Tirana, Albania

Identification number CIG 79352431AE - LOT I

(1) Subject

- 1.1 The subject of this contract is the study design for the object: "Developing detailed local plans for the agricultural area of Kashari and Production Forests", in the structural units: KA/54, FA/114, TR/212, TR/209, FA/24, with identification number CIG 79352431AE - LOT I ('the services').
- 1.2 The contractor shall execute the tasks assigned to him in accordance with the Terms of Reference annexed to the contract (Annex II) and in accordance with the proposed technical offer which constitute integral part of this contract.

(2) Contract value

This contract, established in Euro, tax excluded, is a global price contract. The contract value is EUR 16.745,00.

(3) Order of precedence of contract documents

The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this contract, in the following order of precedence:

- the contract agreement;
- the special conditions;
- the general conditions (Annex I);
- the terms of reference (Annex II);
- the organisation and methodology (Annex III);
- forms and other supporting documents (Annex V - budget; Financial identification form - Annex VI; Legal entity forms);

These above listed documents make up the contract. They shall be deemed to be mutually explanatory. In cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

(4) Performance guarantee

The performance guarantee is set at the 10% of the amount of the contract. It will be released within 45 days of the issue of the final acceptance certificate by the contracting authority.

(5) Language of the contract

The language of the contract and of all written communications between the contractor and the contracting authority and/or the project manager shall be in English.

Done in English in three originals.

For the contractor

Name: Valter BEGAJ *Valter Begaj*

Title: NET-GROUP Sh.p.k. Administrator

Signature: *[Handwritten Signature]*

Date:

16 DIC. 2019



For the contracting authority

Name: Nino MEROLA

Title: AICS Tirana Representative

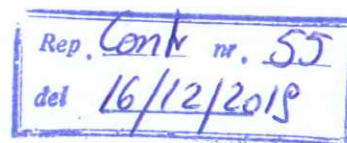
Signature: *Nino Merola*

Date:

16 DIC. 2019



CONTRACT



SERVICE CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

REF: 7458508/2

FINANCED FROM THE

Italian Agency for Development Cooperation – Tirana's Office
Rruga Abdi Toptani, Torre Drin, 5th floor, Tirana - Albania

(‘the contracting authority’),

of the one part,

and

NET-GROUP Sh.p.k.
Rruga Demokracia, ndertesa nr. 1, prane Ahmati Petrol
PASKUQAN Lagjia Paskuqan 1, Tirana - Albania
NUIS L72023002P

(‘the contractor’)

of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT Facility for the management and monitoring of the Italian Cooperation Program in Albania (FAGEM) - AID 10881

CONTRACT TITLE Study Design for Preparation of detailed local plans for the implementation of Metrobosco - Tirana, Albania

Identification number CIG 79352485CD - LOT II

(1) Subject

- 1.1 The subject of this contract is the study design for the object: "Developing detailed local plans for the area of Production Forests and Natural Oases", in the structural units: TR/66, TR/67, TR/68, TR/70, FA/2, FA/54, FA/58, FA/87, FA/139, with identification number CIG 79352485CD - LOT II (‘the services’).
- 1.2 The contractor shall execute the tasks assigned to him in accordance with the Terms of Reference annexed to the contract (Annex II) and in accordance with the proposed technical offer which constitute integral part of this contract.

(2) Contract value

This contract, established in Euro, tax excluded, is a global price contract. The contract value is EUR 41.710,00.

(3) Order of precedence of contract documents

The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this contract, in the following order of precedence:

- the contract agreement;
- the special conditions;
- the general conditions (Annex I);
- the terms of reference (Annex II);
- the organisation and methodology (Annex III);
- forms and other supporting documents (Annex V - budget; Financial identification form - Annex VI; Legal entity forms);

These above listed documents make up the contract. They shall be deemed to be mutually explanatory. In cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

(4) Performance guarantee

The performance guarantee is set at the 10% of the amount of the contract. It will be released within 45 days of the issue of the final acceptance certificate by the contracting authority.

(5) Language of the contract

The language of the contract and of all written communications between the contractor and the contracting authority and/or the project manager shall be in English.

Done in English in three originals.

For the contractor

Name: Valter BEGAJ *Valter Begaj*

Title: NET-GROUP Sh.p.k. Administrator

Signature: *[Signature]*

Date:

16 DIC. 2019



For the contracting authority

Name: Nino MEROLA

Title: AICS Tirana Representative

Signature: *Nino Merola*

Date:

16 DIC. 2019



Rep. Contr. nr. 56
del. 16/12/2019

CONTRACT

SERVICE CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

REF: 7458508/3

FINANCED FROM THE

Italian Agency for Development Cooperation – Tirana's Office
Rruga Abdi Toptani, Torre Drin, 5th floor, Tirana - Albania

('the contracting authority'),

of the one part,

and

NET-GROUP Sh.p.k.
Rruga Demokracia, ndertesa nr. 1, prane Ahmeti Petrol
PASKUQAN Lagjia Paskuqan 1, Tirana - Albania
NUIS L72023002P

('the contractor')

of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT Facility for the management and monitoring of the Italian Cooperation Program in Albania (FAGEM) - AID 10881

CONTRACT TITLE Study Design for Preparation of detailed local plans for the implementation of Metrobosco - Tirana, Albania

Identification number CIG 79352496A0 - LOT III

(1) Subject

- 1.1 The subject of this contract is the study design for the object: "Developing detailed local plans for the area of Natural Oases and Dajti Park", in the structural units: TR/72, TR/143, TR/144, TR/148, TR/149, TR/151, TR/152, TR/455, TR/508, DA/52, with identification number CIG 79352496A0 - LOT III ('the services').
- 1.2 The contractor shall execute the tasks assigned to him in accordance with the Terms of Reference annexed to the contract (Annex II) and in accordance with the proposed technical offer which constitute integral part of this contract.

(2) Contract value

This contract, established in Euro, tax excluded, is a global price contract. The contract value is EUR 38.800,00.



(3) Order of precedence of contract documents

The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this contract, in the following order of precedence:

- the contract agreement;
- the special conditions;
- the general conditions (Annex I);
- the terms of reference (Annex II);
- the organisation and methodology (Annex III);
- forms and other supporting documents (Annex V - budget; Financial identification form - Annex VI; Legal entity forms);

These above listed documents make up the contract. They shall be deemed to be mutually explanatory. In cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

(4) Performance guarantee

The performance guarantee is set at the 10% of the amount of the contract. It will be released within 45 days of the issue of the final acceptance certificate by the contracting authority.

(5) Language of the contract

The language of the contract and of all written communications between the contractor and the contracting authority and/or the project manager shall be in English.

Done in English in three originals.

For the contractor

Name: Valter BEGAJ *Valter Begaj*

Title: NET-GROUP Sh.p.k. Administrator

Signature: *[Handwritten Signature]*

Date:

16 DIC. 2019



For the contracting authority

Name: Nino MEROLA

Title: AICS Tirana Representative

Signature: *[Handwritten Signature]*

Date:

16 DIC. 2019

